

**FAG**

180180509
5008113603
180181190

SCHAEFFLER

200421

Schaeffler Fachschriften AG 40100 - Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno.
BA

EX**Bolla Consegna / Lieferschein**

Re. bott. con- Lieferschein-Nr. 32636201	Nr. bott. Serien-Nr. 49139901	Generell Versand 2018-04-24
Code Kunden-Nr. 024466	Code bott. Lieferschein-Nr. 91000733	Page Seite 1
Re. IT Lieferschein SP/HMK-PK	Tel. Telefon Niederr.	

Indirizzo / Versandanstalt

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Comma dichiarata / Auftragsbestätigung

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Codez. immissione / Lieferschein-Nr.

EXW

Destinazione / Porto / Bestimmungsziel / Station

NÜRNBERG

Nr. (N)	Re. (R)	Quantità (Q)	Descrizione (D)	Quantità (Q)	Descrizione (D)
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU				
*****	Numero d'ordine 0132424				
	Bolla 32636201				
	Magazzino 73/5061				
	N. ordine cliente 550002714020				
	Vostro riferimento 4137				
	Dati supplementari 20140903				
0010	Nr-art-clie 9009077475				
	074958097-6053-10				
	074-958-097 7-563165.01.K/0-7#W				
	COM-Code DI				
	Paese origine GERMANIA				
	Charge 0029376315	di cui	1344#	960689294	003
	Charge 0029376315	di cui	1344#	960690508	001
	Charge 0029376315	di cui	1344#	960690632	002
	Charge 0029376315	di cui	1344#	960691364	004
	Charge 0029376315	di cui	1344#	960692097	005
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):					
1120	Verpackungshlsee P-42-GE1-225X 40X38-48-A.				
	40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
1120	Verpackungshlsee P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53.				
	5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
5	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
5	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,				
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
40	KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
Descriz. clienti					
Continuazione 2					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6720

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 30.04.18

Firma

-6720-

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:32

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Info: 09132 82-0 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolla gsm. Lieferschein-Nr.	Nr. bolla Bollengh.-Nr.	Consegna Versandtag
32636201	49139901	2018-04-24
Cod. art. Kunden-Nr.	Codice cliente Lieferanten-Nr.	Figura Seite
024466	91000733	2
Nr. di UPA/Nr. Zedern	Tel. di Händler	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Conteggio (quantità) e standard della spedizione

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

POSTO SCARIC: 14248

normal / LKW

Codice consegna / Versandanforderung

Contrattazione - prezzo / Bedingungen - Liefer

EXW

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos.-Nr.	Nr. art. / Besch.-Nr. Codice / Teil-Nr.	Quantità / Menge Gewicht / Masse Größe / Dimension	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse
Lista pacchi per spediz.:				
MW PAL	Nr. sped./Index	Kolli	Peso L.	Tara Nr. espresso
		806 X 606 X 720 mm		
	49139901-001	960690508	167,0	46,0 340476439606905086
	49139901-002	960690632	167,5	46,5 340476439606906328
	49139901-003	960689294	167,5	46,5 340476439606892942
	49139901-004	960691364	167,0	46,0 340476439606913647
	49139901-005	960692097	167,0	46,0 340476439606920973
Somma per spediz. 49139901 5 colli 836,0 231,0 1,758 cbm				

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP32636201**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-45

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:32



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003416 vom 24.04.2018



18-003416

Ludwigsburg, 24.04.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinaire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.04.2018 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.04.2018 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32612825	1	COLLI	Getriebeteile	3.982	
2	32636108	2	COLLI			
3	32624870	1	COLLI			
4	32635871	1	COLLI			
5	32635948	1	COLLI			
6	32635972	1	COLLI			
7	32635991	2	COLLI			
8	32636078	5	COLLI			
9	32615278	2	COLLI			
10	32636139	4	COLLI			
11	32636182	3	COLLI			
12	32636201	5	COLLI			
13	32636307	1	COLLI			
14	32636319	2	COLLI			
15	32636333	2	COLLI			
Summe: Total		33,00	COLLI		3.982,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNLE + RACZKE Via dei Ciclamini, str. - 70026 Modugno (Br.) 30 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità"			
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604